

## Directives d'installation



Système d'évacuation à double paroi/direct pour les appareils granules combustibles, à condensation alimentée au gaz ou sans gaz de catégorie II, III et IV.

**DuraVent®**

**REMARQUE :**

- **VÉRIFIER QU'AUCUN DES COMPOSANTS N'A ÉTÉ ENDOMMAGÉ LORS DU TRANSPORT AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- **UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE DÉPEND DU BON ASSEMBLAGE DES JOINTS.**
- **LIRE TOUTES LES DIRECTIVES ET LES OBSERVER À LA LETTRE.**
- **VÉRIFIER L'INTÉGRITÉ DE TOUS LES JOINTS APRÈS LES AVOIR ASSEMBLÉS.**
- **CE SYSTÈME D'ÉVACUATION DOIT POUVOIR SE DILATER ET SE CONTRACTER LORS D'UNE UTILISATION NORMALE.**
- **LES SUPPORTS DU SYSTÈME D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE CONFORMES À CES DIRECTIVES.**
- **VÉRIFIER QUE LE CONDUIT PEUT BOUGER LIBREMENT DANS LES OUVERTURES DES MURS, DES PLAFONDS OU DU TOIT.**
- **LES SYSTÈMES D'ASSEMBLAGE ET LES ADHÉSIFS DIFFÉRENT D'UN FABRICANT À L'AUTRE.**
- **NE PAS COMBINER DE JOINTS, DE RACCORDS ET DE CONDUITS PROVENANT DE FABRICANTS DIFFÉRENTS.**

**REMARQUE :**

Lire la totalité de ces directives avant de procéder à l'installation. Ne pas effectuer l'installation selon ces directives annulera la garantie du fabricant et pourrait porter préjudice à votre assurance en tant que propriétaire et à la conformité à la classification UL. Conserver ces directives pour référence ultérieure. Ce livret comprend également des directives pour l'installation d'un système d'évacuation dans une cheminée existante en maçonnerie et pour celles passant par un plafond cathédral.

**Cher client, installateur ou utilisateur final :**

Nous acceptons tous les commentaires, suggestions ou plaintes concernant nos produits DuraVent.

Si vous recherchez de l'assistance technique ou des renseignements sur un produit, veuillez composer le 800-835-4429.

Ou envoyez vos courriels à :  
[techsupport@DuraVent.com](mailto:techsupport@DuraVent.com)



MH25700, MH8381, MH21150

*Pour les directives d'installation les plus récentes, consulter [www.duravent.com](http://www.duravent.com)*

## TABLE DES MATIÈRES

Applications, Dégagements, Permis, Équipement et matériaux, Remarques générales . . .	4
Raccordements Des Joints, Raccordement De L'Appareil, Purgeur de condensat . . . . .	5
Installations horizontales . . . . .	6
Installations pour granules combustibles . . . . .	8
Installations verticales . . . . .	9
Entretien . . . . .	11
Garantie . . . . .	12

## APPLICATIONS

Homologué selon les normes UL 1738 (DGSB. MH25700) et ULC S636 (DGSB7.MH25700) pour les appareils à gaz de catégorie II, III et IV. Le conduit intérieur peut subir une pression de 10 po C.E.

Homologué selon les normes 641 (DFTX.MH8381), ULC S609 (DFTX7.MH8381), et ULC/ORD 441 (DFVAC.MH21150) pour les granules combustibles et les conduits en « L ».

Le CVS peut également être utilisé comme appareil d'évacuation directe (le conduit interne agit comme échappement, le conduit externe fournit l'air de combustion à l'appareil). Pour les appareils au gaz à évent direct, l'évent est considéré être un composant de l'appareil et est homologué avec l'appareil selon les normes correspondant à l'appareil. Informez-vous auprès du fabricant de l'appareil ou lisez les instructions d'installation de l'appareil afin de déterminer si le CVS de DuraVent est homologué en tant qu'évent direct avec votre appareil au gaz.

## DÉGAGEMENTS

Le CVS est homologué pour un dégagement de 0 po en tant que système d'évacuation à double paroi pour les appareils de catégorie II, III et IV, pour une température de conduit de cheminée allant jusqu'à 400 degrés F en ce qui concerne les bâtis horizontaux, et jusqu'à 480 degrés F en ce qui concerne les bâtis verticaux. Un dégagement de un pouce doit être maintenu entre le CVS et les matières combustibles lors de l'utilisation de granules combustibles. Lorsque le CVS est utilisé comme système de ventilation concentrique ou direct à gaz, le dégagement minimal des matières combustibles est précisé par le fabricant de l'appareil. Informez-vous auprès du fabricant de l'appareil afin de connaître les exigences particulières en matière de dégagement des matières combustibles pour le tuyau de ventilation, qui peuvent varier d'un appareil à l'autre. Ne jamais remplir un dégagement obligatoire d'un isolant ou d'autres matériaux. Les matériaux combustibles comprennent (mais n'y sont pas limités) le bois de charpente, le contreplaqué, le gyproc, le plâtre sur

latte, le mobilier, les rideaux, le câblage électrique, et l'isolant de bâtiments.

## PERMIS

Consultez le directeur de la construction ou le directeur des incendies local ou tout autre autorité compétente relativement aux autorisations, restrictions et inspections d'installation dans votre quartier, avant d'effectuer toute installation.

## REMARQUES GÉNÉRALES SUR L'INSTALLATION

Lire la totalité de ces directives avant de procéder à l'installation. Grâce à une bonne planification de l'installation de votre système d'évacuation, vous bénéficierez d'une sécurité, d'une efficacité et d'une commodité plus grandes, tout en économisant temps et argent. Afin d'assurer la sécurité et l'efficacité de votre système, utilisez exclusivement les pièces autorisées par DuraVent ou toute autre pièce spécifiquement autorisée dans ces directives et homologuée par le fabricant de l'appareil. Ne tentez pas de combiner ou d'adapter ces pièces à d'autres produits, ou d'improviser des solutions. N'installez pas de pièces endommagées ou modifiées. Bien exécuter le travail. Un travail négligé peut compromettre l'installation de votre conduit. Tenir le câblage électrique et l'isolation du bâtiment à l'écart de toutes les cheminées et tous les conduits. Lors du choix de l'emplacement de votre installation, essayer de minimiser la modification des éléments structuraux du bâtiment. Pour toute question, consultez votre distributeur ou directement DuraVent.

Informez-vous auprès du fabricant de l'appareil afin de connaître les longueurs de conduits minimales et maximales permises concernant votre modèle d'appareil spécifique, y compris le nombre maximal de coudes permis dans le système. La longueur totale du conduit d'évacuation, depuis l'appareil jusqu'à la sortie, doit être inférieure à la longueur indiquée par le fabricant de l'appareil. Pour les appareils à condensation, toujours suivre les recommandations du fabricant de l'appareil en matière de purge du condensat.

**Établissez un plan du système d'évacuation :**

- Pensez à la longueur des conduits horizontaux, aux coudes, aux exigences de dégagement et aux endroits de sorties.
- Pour les longueurs de conduit horizontal, maintenir au moins 1/4 po d'élévation par pied à partir de l'appareil afin de prévenir l'accumulation de condensat ou l'accumulation de chaleur à l'intérieur du conduit.
- Envisagez un drainage de condensat, si votre appareil l'exige. Reportez-vous aux directives d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître les exigences pour le purgeur de condensat.
- Le système CVS ne doit pas être relié à, à travers, ou à l'intérieur de tout autre conduit ou cheminée, à l'exception d'une installation de conduit à travers une cheminée de maçonnerie normalement inutilisée.
- La terminaison du système de ventilation doit être conforme aux exigences des codes locaux et aux codes nationaux appropriés :
  - o Pour les É.-U. (gaz) : NFPA 54 / ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code ou International Fuel Gas Code.
  - o Pour les É.-U. (granules) : Norme NFPA 211 pour les cheminées, foyers, les événements et les appareils brûlant des combustibles solides
  - o Pour le Canada : CAN/GGA-B149.1 Code d'installation du gaz naturel ou CAN/CGA-149.2 Code d'installation du propane.

## RACCORDEMENTS DES JOINTS

Le conduit concentrique de DuraVent est raccordé en alignant les embrèvements sur les sections mâle et femelle du conduit, en les glissant ensemble et en les verrouillant par un mouvement de rotation dans un sens ou l'autre (**Fig. 1**).

Les joints ne se raccorderont ou se sépareront que là où les embrèvements sont enlignés. Le raccord du CVS peut pivoter sur 360 degrés afin de permettre aux coudes d'être orientés vers la direction souhaitée. Les sections de tuyau de ventilation ne peuvent pas être coupées. Les longueurs ajustables télescopiques permettent de s'ajuster aux exigences spécifiques de longueur d'une installation.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser des vis pour les raccordements des joints, à l'exception d'indications contraires concernant les longueurs ajustables

télescopiques et les capuchons de terminaison horizontale.

## RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

Raccorder le tuyau de ventilation à l'appareil selon les instructions du fabricant de l'appareil, car il peut varier en fonction de la marque et du modèle de votre appareil. Dans certains cas, vous pourriez avoir besoin d'un adaptateur d'appareil; dans d'autres cas, le tuyau de ventilation sera peut-être en mesure de glisser directement dans l'appareil. Informez-vous auprès du fabricant de l'appareil concernant la méthode de raccordement.

## PURGEUR DE CONDENSAT - COMBUSTIBLE GAZEUX

CVS dispose d'un Purgeur de condensat s'il est requis pour l'appareil, et est doté d'une sortie de 3/8 po D.I. qui peut être fixée à un tube de plastique de taille appropriée pour le drainage. Le Purgeur de condensat peut être utilisé avec une orientation soit à l'horizontale ou à la verticale. Lors de l'installation du Purgeur de condensat, veuillez toujours créer une boucle de siphon dans le tube de plastique pour prévenir les fuites de gaz d'échappement. Veuillez respecter tous les codes locaux et nationaux en matière de purge de condensat acide.

## INSTALLATION

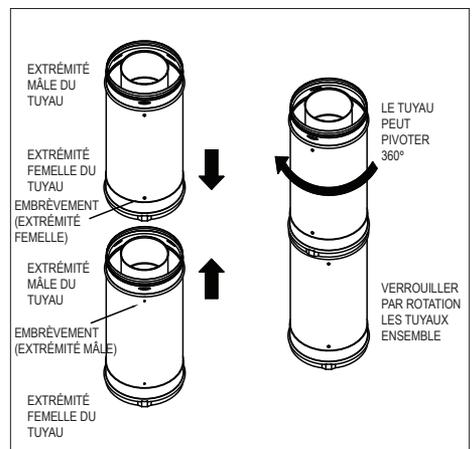
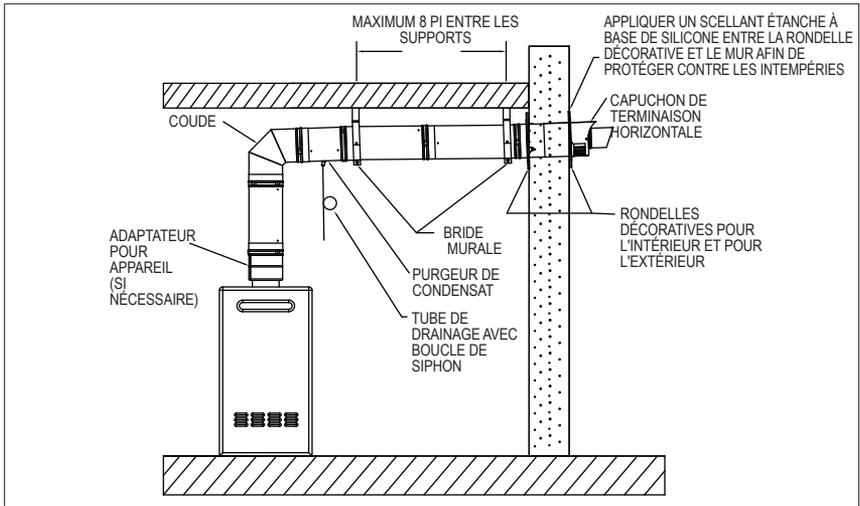


Figure 1



**Figure 2 - Combustibles gazeux**

Déterminer le parcours de ventilation requis pour votre installation. Il existe deux types d'installations de base : les installations horizontales et les installations verticales.

Veillez toujours vérifier auprès du fabricant de l'appareil pour connaître les exigences ou les restrictions qui s'appliquent à la ventilation. Afin de déterminer la longueur du tuyau de ventilation une fois installé, soustraire 1,25 po pour chaque chevauchement de raccord.

## INSTALLATIONS HORIZONTALES

**1. Installer l'appareil.** Déterminer l'emplacement où votre appareil sera installé et suivez les instructions d'installations du fabricant de l'appareil en conséquence.

**2. Déterminer l'emplacement de l'ouverture dans le mur.** Identifier l'endroit où vous souhaitez que le conduit traverse le mur pour sortir vers l'extérieur. Prenez compte des restrictions et des exigences de l'emplacement du capuchon d'évent horizontal. Lors de la détermination de l'emplacement de l'ouverture dans le mur, veuillez vous assurer de tenir compte de la hauteur de l'adaptateur pour l'appareil (le cas échéant) et du rayon et de la hauteur du coude. Pour les longueurs de conduit horizontal, maintenir

au moins 1/4 po d'élévation par pied à partir de l'appareil (**Fig.2**) afin de prévenir l'accumulation de condensat ou l'accumulation de chaleur à l'intérieur du conduit. Veuillez également vous assurer que toute hauteur de conduit minimum, le cas échéant, est conforme aux exigences du fabricant de l'appareil.

Le capuchon de terminaison horizontale doit respecter les exigences suivantes :

- (a) Dégagement au-dessus du sol, d'une véranda, d'un porche, d'une terrasse ou d'un balcon : minimum 12 pouces (305 mm).
- (b) Dégagement d'une fenêtre (opérable ou fixe fermée) ou de la porte : minimum 12 pouces (305 mm).
- (c) Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus du capuchon de terminaison (si le soffite se prolonge sur une distance horizontale de plus de 2 pieds (610 mm) de la ligne médiane de la terminaison) : minimum 18 pouces (457 mm).
- (d) Dégagement d'un soffite non ventilé : minimum 12 pouces (305 mm).
- (f) Dégagement d'un coin extérieur : selon l'essai par le fabricant.
- (f) Dégagement d'un coin intérieur : selon l'essai par

le fabricant.

(g) Ne pas installer au-dessus d'un compteur/régulateur à moins de 3 pieds (915 mm) horizontalement à partir de la ligne médiane du régulateur.

(h) Dégagement de la sortie de ventilation d'un régulateur à gaz : minimum 6 pieds (1,929 m).

(i) Dégagement d'une prise d'air non mécanique vers un bâtiment ou d'une prise d'air comburant vers tout autre appareil : 12 pouces minimum (É.-U.), 6 pi (Canada)

(j) Dégagement d'une prise d'air mécanique : minimum 6 pieds (1,929 m).

(k) Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une entrée pavé située sur une propriété publique :

(l) La terminaison doit se prolonger au-dessus de la ligne de neige pour la région.

**3. Tailler l'ouverture dans le mur.** Référez-vous au fabricant de l'appareil pour connaître le dégagement des matériaux combustibles au conduit. Pour permettre le passage de l'extrémité évasée du tuyau de ventilation, la taille minimum du trou doit être de 5 3/8 po x 5 3/8 po pour une coupe carrée, ou 5 3/8 po de diamètre pour une coupe ronde (**Fig. 4**). Veuillez toujours vérifier auprès du fabricant de l'appareil pour connaître tout dégagement supplémentaire (le cas échéant) entre les combustibles et le conduit pouvant être requis. En guise de référence, la rondelle décorative pour l'extérieur fournie avec le capuchon de terminaison horizontale mesure un maximum de 8 1/2 po de diamètre, et a un gabarit de trou de 7 po de diamètre. **Un manchon d'emboîtement mural est nécessaire pour les installations d'appareils utilisant des granules combustibles.**

**4. Élaborer le plan de la ventilation.** Vérifier quelles longueurs de tuyaux et quels composants CVS seront nécessaires à votre installation. Remarque : pour les combustibles gazeux, le capuchon de terminaison horizontale doit pouvoir s'ajuster à une distance précise à l'extérieur du mur externe (**Fig. 2, 3**). Cette distance est nécessaire afin d'assurer une ventilation et une pression appropriée à l'intérieur du système d'évacuation CVS. Pour assurer cette distance, le capuchon de

terminaison est ajustable. De plus, des longueurs ajustables télescopiques sont disponibles.

**5. Installer le tuyau.** Une fois que le parcours de ventilation et que les composants ont été déterminés, installer le tuyau. Aligner les extrémités des tuyaux tel que décrit à la section Raccordements des joints, les glisser ensemble et verrouiller par mouvement de rotation (**Fig. 1**). Veuillez remarquer que la direction du tuyau est importante. L'extrémité femelle du mur extérieur doit faire face vers le bas et vers l'appareil; et l'extrémité mâle du mur extérieur doit faire face vers le haut et à l'écart de l'appareil. La direction assure une purge de condensat et une climatisation adéquates.

Si vous utilisez des longueurs ajustables télescopiques, les fixer à l'aide des trois (3) vis de 1/2 po fournies.

**6. Supporter le tuyau.** Des brides murales doivent être placées tous les 8 pieds (2,40 m) le long d'un conduit vertical afin d'offrir un support adéquat au système d'évacuation (**Fig. 2**). Si l'installation traverse le mur en utilisant moins de 8 pi de tuyau de ventilation, une bride murale n'est pas nécessaire.

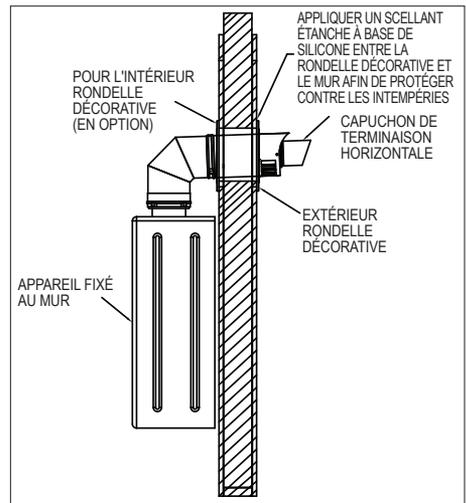


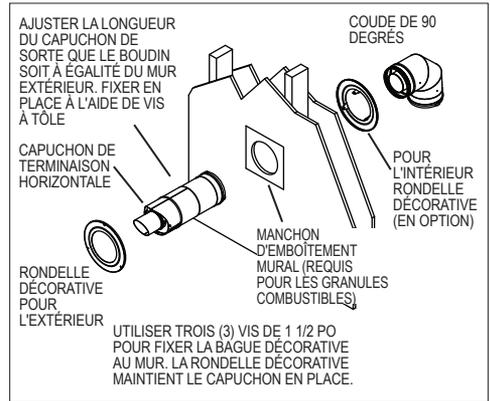
Figure 3 - Combustibles gazeux

Les brides murales sont conçues pour maintenir un écartement d'un pouce des murs ou plafonds à proximité. Utiliser deux (2) vis à bois de 1 1/2 po pour fixer chaque bride murale. Si un écartement plus grand qu'un pouce est nécessaire, l'utilisation de ruban de plomberie ou de tout autre support jugé acceptable par les autorités compétentes est permise. Le support ne doit pas endommager ou déformer le système d'évacuation.

**7. Installer la terminaison du mur.** Si vous installez la rondelle décorative pour l'intérieur en option (combustible gazeux), plier les trois rabats et glisser la bague dans la section du conduit avant le capuchon de terminaison horizontale. Ajuster la longueur du capuchon de terminaison horizontale de sorte que le bord interne du boudin de la portion externe peinte en noir arrive à égalité avec le mur extérieur. Le boudin est utilisé en combinaison avec la rondelle décorative pour l'extérieur (fournie avec le capuchon) pour maintenir en place le capuchon au mur. Une fois que le capuchon de terminaison horizontale est ajusté à la bonne longueur, le fixer bien en place à l'aide de trois (3) vis à tôle de 1/2 po (**Fig. 4**). Ensuite, verrouiller par rotation sur le capuchon de terminaison horizontale, et aligner le capuchon de sorte que les ouvertures d'entrée soient vers le bas (**Fig. 2, 3**).

Installer la rondelle décorative peinte en noir par-dessus le capuchon de terminaison horizontale et la fixer bien en place à l'aide de trois (3) vis à bois de 1 1/2 po (**Fig. 4**). Sceller la rondelle décorative pour l'extérieur au mur extérieur en utilisant un scellant étanche à base de silicone à l'épreuve des intempéries.

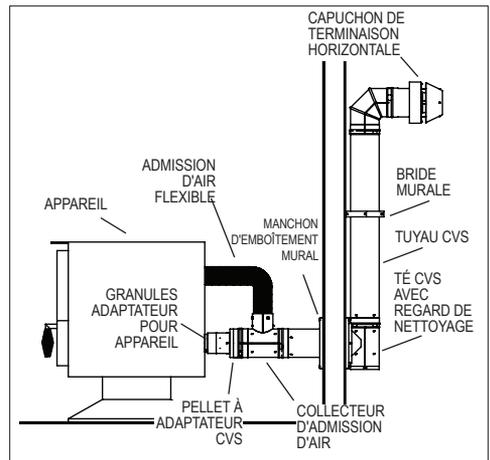
Si vous installez une rondelle décorative pour l'intérieur, glisser la rondelle décorative contre le mur intérieur et la fixer en place à l'aide de trois (3) vis à bois de 1 1/2 po. Fixer la rondelle décorative pour l'intérieur au tuyau CVS en utilisant trois (3) vis à tôle de 1/2 po à travers les rabats de la bague décorative. Veuillez vous assurer de ne pas percer à travers le joint d'étanchéité de la paroi externe du tuyau de ventilation CVS.



**Figure 4**

## RACCORDEMENTS CVS - GRANULES

Pour adapter le CVS aux appareils à granules combustibles ayant des conduits d'admission et d'échappement séparés, ou lorsqu'un té avec regard de nettoyage est nécessaire, veuillez vous référer aux **Fig. 5, 6, 7**. Un conduit d'admission d'air flexible et un capuchon de té avec regard de nettoyage CVS sont assemblés à l'aide de la quincaillerie incluse.



**Figure 5 - granules combustibles**

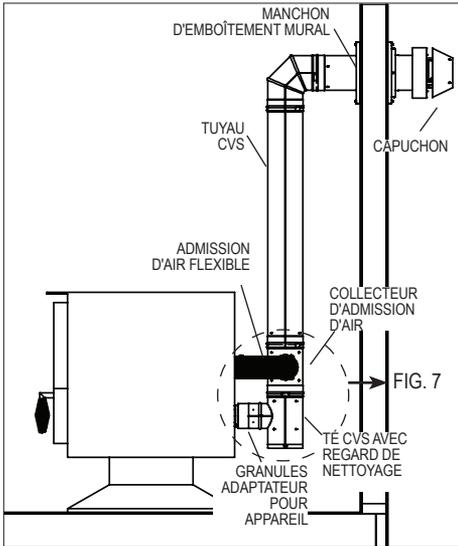


Figure 6 - granules combustibles

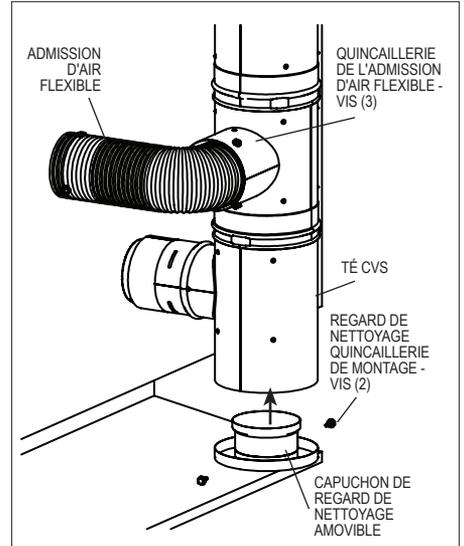


Figure 7 - granules combustibles

## INSTALLATION VERTICALE :

Si vous prévoyez prolonger votre ventilation verticalement au-dessus du toit, informez-vous auprès du fabricant de l'appareil pour toute restriction ou exigence en matière de longueurs de conduit.

**1. Installer l'appareil.** Déterminer l'emplacement où votre appareil sera installé et suivez les instructions d'installations du fabricant de l'appareil en conséquence.

**2. Déterminer l'emplacement de l'ouverture dans le plafond et/ou le toit.** Éviter de tailler les pièces de charpente du plancher ou du toit. Veuillez vous assurer de toujours respecter le dégagement minimum aux matières combustibles exigé par le fabricant de l'appareil.

**3. Tailler et encadrer les ouvertures de plancher.** Couper et encadrer des ouvertures de 19 cm x 19 cm (7,5 po x 7,5 po) à chaque étage où passera le système d'évacuation CVS. L'ouverture du toit de nécessite pas d'encadrement. Les installations verticales des tuyaux CVS doivent être supportées. Un support de coupe-feu est nécessaire au premier

étage, à l'endroit où passe le système d'évacuation, et des supports de coupe-feu additionnels sont nécessaires à chaque étage où une ouverture a été effectuée, à l'exception du toit. Respectez le dégagement minimum aux matières combustibles exigé par le fabricant de l'appareil.

**4. Installer le(s) support(s) de coupe-feu.** Veuillez installer un support de coupe-feu pour chaque ouverture de plancher encadrée. Le support de coupe-feu est homologué pour soutenir un tuyau de ventilation CVS d'une longueur allant jusqu'à 40 pi. Le support de coupe-feu est installé en dessous de l'ouverture, maintenu en place à l'aide de quatre (4) vis à bois de 1 1/2 po aux coins (Fig. 9). À partir de l'autre côté, prolonger les brides du support du coupe-feu et les fixer à une pièce de charpente à proximité à l'aide de vis à bois de 1 1/2 po additionnelles. Tandis que le tuyau passe à travers le support de coupe-feu, installer le collier de serrage autour du tuyau et le serrer à l'aide des vis fournies, afin que le poids du tuyau soit soutenu par le support de coupe-feu (Fig. 9).

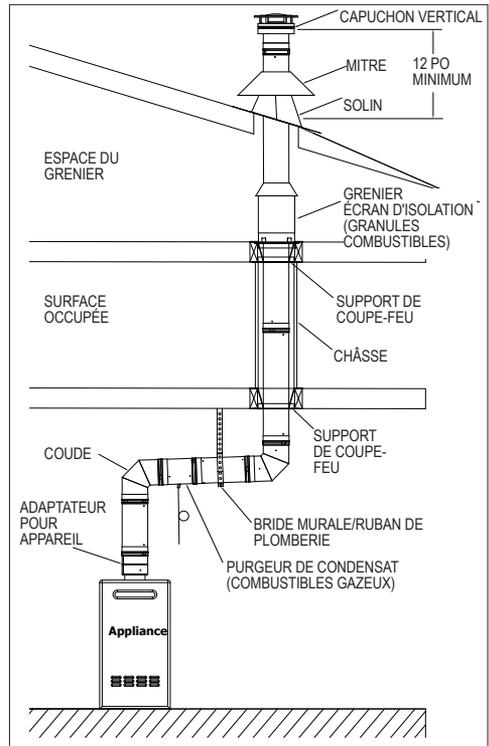
**5. Installer l'écran d'isolation du grenier.** Si votre appareil utilise des granules combustibles et que le système d'évacuation est à découvert et passe à travers un grenier, vous devez installer un écran d'isolation de grenier afin d'assurer le dégagement des matériaux combustibles requis (**Fig. 8, 9**).

**6. Installer le tuyau de ventilation CVS.** Si votre appareil nécessite un adaptateur pour appareil, veuillez l'installer sur l'appareil. Verrouiller par mouvement de rotation la première section du tuyau de ventilation du CVS et continuer à ajouter les sections de tuyau de ventilation nécessaires à votre installation. Tandis que le tuyau passe à travers les supports de coupe-feu, serrer le collier de serrage autour du tuyau de ventilation.

Tous les coudes doivent être soutenus à l'aide de brides murales. Les brides murales doivent être utilisées pour soutenir toute section horizontale ou inclinée plus longue que 8 pieds. Il est permis d'utiliser du ruban de plomberie pour soutenir le tuyau de ventilation pour les installations de coudes seulement, dans le cas où aucun mur, aucun plafond ou aucune pièce de charpente ne sont pas assez proches pour utiliser les brides murales.

Tandis que le tuyau CVS passe à travers le toit, veuillez installer un montant de toit au niveau du toit pour tenir le tuyau en place, dans le cas où ils n'y aurait pas de brides murales dans les 8 pi (**Fig. 9**). Le montant de toit est serré autour du tuyau de ventilation et est fixé sur la face supérieure ou la face inférieure du toit à l'aide d'au moins quatre (4) clous ou vis à bois.

**7. Bâti.** Informez-vous auprès des autorités locales concernant les exigences en matière de bâti lors de l'installation d'un conduit à travers une zone occupée. À l'exception des installations dans les habitations monofamiliales et bifamiliales, un système d'évacuation qui s'étend à toute zone au-dessus de l'endroit où est branché l'appareil doit être muni d'un bâti dont la résistance au feu est égale ou supérieure à celle du plancher ou du toit qu'elle traverse.



**Figure 8**

Pour les systèmes installés à l'extérieur, il est recommandé que le système d'évacuation soit muni d'un bâti jusque sous la pente du toit afin d'éviter la condensation et de protéger contre les dommages accidentels possibles aux conduits de ventilation.

**8. Installer le solin et la terminaison verticale.** Installer une longueur suffisante de tuyau de ventilation à travers l'ouverture du toit pour permettre au solin ajustable de glisser par-dessus le tuyau. Le solin ajustable conviendra aux toits ayant une pente de 0/12 à 12/12. Glisser le solin sur le tuyau de ventilation et fixer au toit. Le bord supérieur du solin doit glisser sous les bardeaux en montée ou tout matériau de toiture, le cas échéant Utiliser le scellant pour toiture approprié pour protéger le joint entre le

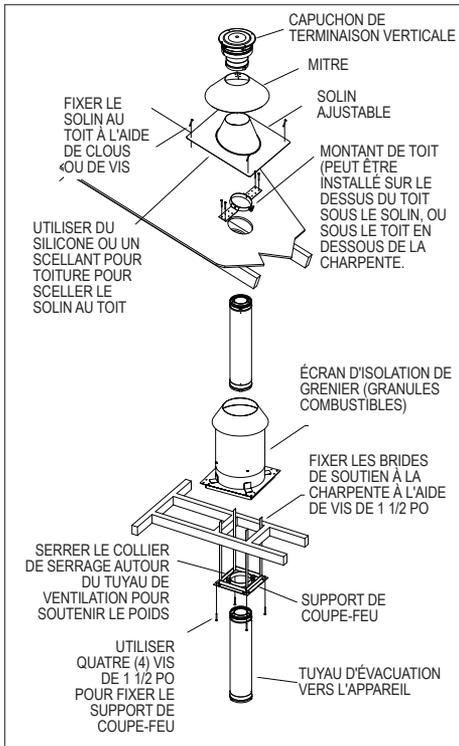


Figure 9

solin et le toit contre les intempéries, et fixer en place le solin en utilisant au moins quatre clous ou vis à couverture de chaque côté du solin (**Fig. 9**).

Après l'installation du solin, placer le collier de serrage autour du tuyau de ventilation, en insérant le rabat et en le repliant de sorte que le collier soit bien collé contre le tuyau. Vous pouvez utiliser une vis à tête pour fixer le rabat en place. Descendre le collier de serrage par-dessus le solin. Appliquer un scellant étanche là où la mitre s'appuie sur le solin afin de prévenir toute infiltration de pluie.

Le tuyau de ventilation doit se prolonger au-dessus du toit sur une longueur minimum de 12 po, mais l'installation doit également respecter toutes les exigences de hauteur additionnelles recommandées dans les instructions d'installation du fabricant de

l'appareil. Une fois que la hauteur du conduit a été atteinte, verrouiller par rotation le capuchon de terminaison verticale dans la section supérieure du tuyau de ventilation pour compléter l'installation verticale (**Fig. 9**). Si le CVS est prolongé de plus de 4 pieds au-dessus du toit, le tuyau de ventilation nécessitera alors un support.

## ENTRETIEN

Faire une inspection du système d'évacuation deux fois par année. Voici les zones à inspecter recommandées :

### 1. Vérifiez les zones du système de ventilation qui sont exposées aux éléments à la recherche de corrosion.

Celle-ci apparaît comme des taches de rouille ou des stries, et dans les cas extrêmes, des trous. Ces composants doivent être immédiatement remplacés.

### 2. Retirer le capuchon de terminaison verticale et éclairer le conduit vers le bas à l'aide d'une lampe de poche. Nettoyer et retirer tout dépôt de matières étrangères.

### 3. Rechercher des traces de condensation excessive, comme des gouttelettes d'eau se formant dans la doublure intérieure, et par la suite s'égouttant au niveau des joints.

Du condensat en permanence peut provoquer la corrosion des chapeaux, des tuyaux et des raccords. Elle peut être causée par trop de longueurs latérales, trop de coudes et des parties extérieures du système exposées au froid.

### 4. Inspectez les joints pour vérifier qu'aucune section de conduit ni aucun raccord n'ont été déplacés, et donc desserrés.

Vérifier également que les supports mécaniques comme les brides murales ou le ruban de plomberie sont toujours rigides.

## GARANTIE DURAVENT

DuraVent, Inc. (« DuraVent ») offre cette garantie limitée à vie pour tous ses produits à l'acheteur initial, à l'exception de Ventinox (à vie), DuraBlack (cinq ans) et tous les capuchons de terminaison (cinq ans). Sous réserve des restrictions énoncées ci-dessous, DuraVent garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication, s'ils sont installés, entretenus et utilisés correctement. Cette garantie n'est pas transférable à l'exception de celle de Ventinox transférable de l'acheteur initial à l'acheteur de la maison pour une période de dix (10) ans. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages de fumée et ceux causés par des feux de cheminée, les actes de Dieu ou tout produit qui : (1) a été acheté ailleurs que chez un concessionnaire, détaillant ou distributeur autorisé par DuraVent; (2) modifié ou transformé; (3) mal entretenu, mal inspecté ou mal nettoyé; ou (4) sujet à négligence ou à une utilisation non conforme à la documentation imprimée jointe au produit telle qu'établie par DuraVent. Cette garantie limitée à vie ne s'applique qu'aux pièces fabriquées par DuraVent.

DuraVent offre les garanties suivantes pour ses produits : Cent pour cent (100 %) du prix d'achat ou du prix suggéré par le fabricant au moment de l'achat, soit le moins élevé des deux, pendant les 15 ans suivant la date de l'achat, et cinquante pour cent (50 %) à l'exception des restrictions suivantes : La doublure et les composants Ventinox pour les installations au bois, au mazout, ou aux granulés de bois et au gaz sont garantis cent pour cent (100 %) à vie pour l'acheteur initial; la doublure 316 et les composants Ventinox pour les installations au charbon sont garantis cent pour cent (100 %) pour dix ans; tous les capuchons de terminaison et DuraBlack® sont garantis cent pour cent (100 %) pour cinq ans et ensuite à dix pour cent (10 %).

Toutes les obligations de garantie de DuraVent se limitent à la réparation ou au remplacement du produit défectueux conformément aux modalités applicables à chaque gamme de produits. Ces recours constituent la seule obligation de DuraVent et le seul recours selon cette garantie limitée. Aucune valeur de rachat n'est associée à cette garantie. Les modalités de cette garantie limitée à vie ne doivent pas être modifiées, transformées ou suspendues par une action, une inaction ou une représentation, par oral ou par écrit, excepté sur autorisation expresse, écrite d'un dirigeant de DuraVent.

### CONDITIONS DE GARANTIE VENTINOX

Les garanties de la doublure et des composants contenues aux présentes sont soumises aux conditions suivantes : (1) La doublure et les composants doivent être installés conformément aux instructions d'installation de DV; (2) La doublure et les composants sont utilisés uniquement pour chemiser ou rechemiser des cheminées d'appareils résidentiels auxquelles la doublure était destinée, et (3) une inspection annuelle documentée de la doublure et des composants et leur entretien s'il est jugé nécessaire, commençant un an après la date d'installation et tout au long de la période de garantie, par un ramoneur de cheminée de certifié au niveau national ou par un installateur VENTINOX®. La garantie de la doublure et des composants est en outre assujettie aux exigences suivantes pendant toute la période de garantie : La cheminée doit avoir un chapeau de cheminée et des nettoyeurs chimiques de cheminées ne doivent pas être utilisés lors du nettoyage de la doublure ou des composants. Nous recommandons l'utilisation DE brosses de nettoyage de conduit à poils plastiques. Le maïs, les biocombustibles, le bois de grève ou autres bois contenant du sel, conservateur le bois traité, le plastique et les ordures ménagères ou les déchets, ou des granulés bois contenant ces matières ne doivent pas être brûlés dans l'appareil ou le foyer. Dans le cas d'un feu de cheminée, celle-ci doit être inspectée et approuvée par un ramoneur certifié avant sa réutilisation. Après chaque inspection annuelle, entretien et nettoyage, le ramoneur certifié doit remplir et dater la section appropriée de la carte de garantie fournie avec la doublure.

### RESTRICTIONS RELATIVES AUX VENTES SUR L'INTERNET

Nonobstant les autres modalités de cette garantie à vie limitée, DuraVent n'offre aucune garantie pour les produits spécifiques suivants, si ces produits sont à la fois (a) achetés auprès d'un vendeur sur l'Internet, et (b) ne sont pas installés par un installateur professionnel qualifié : DuraTech®, DuraPlus HTC®, PelletVent Pro®, FasnSeal®, et produits de rechemisage DuraVent y compris DuraLiner®, DuraFlex® 304, DuraFlex® 316, DuraFlex® Pro, DuraFlex® SW et Ventinox®. Aux fins de cette garantie, un installateur professionnel qualifié est défini comme étant l'un des suivants: entrepreneurs agréés ayant une expérience préalable en installation de cheminée, ramoneurs certifiés CSIA, spécialistes certifiés NFI, ou professionnels certifiés WETT.

DuraVent se réserve le droit d'inspecter un produit défectueux afin de déterminer s'il est admissible à un remplacement selon les termes de cette garantie à vie limitée.

Toute réclamation doit être accompagnée d'une preuve d'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre et d'installation. Pour obtenir la garantie, communiquez rapidement avec le service de garantie de DuraVent, 902 Aldridge Rd., Vacaville CA 95688, ou composez le 800-835-4429.

DANS LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, DuraVent REJETE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE COMPATIBILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS DuraVent NE SERA TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX OU DES PERTES DIRECTES OU INDIRECTES D'AUCUNE SORTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, DOMMAGES MATÉRIELS ET PRÉJUDICE CORPOREL. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE DuraVent SE LIMITE AU PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS (OU PROVINCES) N'AUTORISENT PAS DE RESTRICTIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE OU SUR L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS; PAR CONSÉQUENT, LA RESTRICTION OU LES EXCLUSIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER SELON LES ÉTATS ET LES PROVINCES.

Pour les directives d'installation les plus récentes, consulter [www.DuraVent.com](http://www.DuraVent.com)

RÉV 05.03.17

Fabriqué à Vacaville CA et Albany NY

# DuraVent®

Service d'assistance à la clientèle: 800-835-4429 • 707-446-4740 FAX • [www.duravent.com](http://www.duravent.com)